



SITIiAS
Worldwide Access

防爆合格证

证号: GYJ23.1132X

制 造 商 恩德斯+豪斯公司

(地址: Obere Wank 1, 87484 Nesselwang, Germany)

产 品 名 称 TID10 显示屏

型 号 规 格 TID 10

防 爆 标 志 Ex ia II C T4...T6 Gb

产 品 标 准 /

图 样 编 号 34 01 01 020 011

经图样及技术文件的审查和样品检验, 确认上述产品符合下列标准:

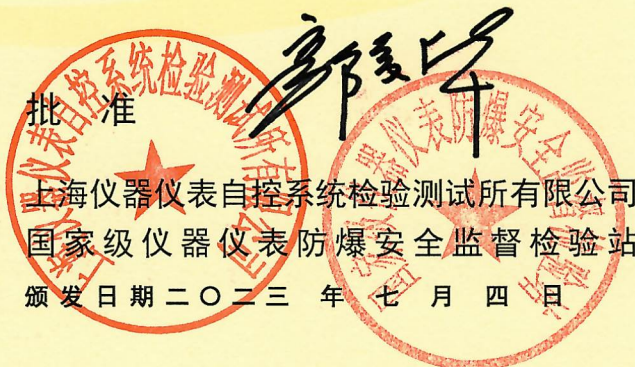
GB/T 3836.1-2021, GB/T 3836.4-2021

特颁发此证。

本证书有效期: 2023年07月04日至2028年07月03日

备注

1. 安全使用注意事项见本证书附件。
2. 本安电气参数见本证书附件。
3. 本证书同时适用于恩德斯豪斯温度仪表(苏州)有限公司(地址: 苏州工业园区江田里路31号)生产的同型号产品。



本证书仅对与认可文件和样品一致的产品有效。

地址: 上海市漕宝路103号
邮编: 200233

网址: www.nepsi.org.cn
Email: info@nepsi.org.cn

电话: +86 21 64368180
传真: +86 21 64844580



SITIIAS
Worldwide Access

EXPLOSION PROTECTION CERTIFICATE OF CONFORMITY

Cert No. GYJ23.1132X

Manufacturer	Endress + Hauser Wetzer GmbH + Co. KG (Address: Obere Wank 1, 87484 Nesselwang, Germany)
Product	TID10 Display
Model	TID 10
Ex marking	Ex iaIIC T4...T6 Gb
Product standard	/
Drawing number	34 01 01 020 011

The product was found to comply with the following standard(s):

GB/T 3836.1-2021,GB/T 3836.4-2021

Valid until: 2028.07.03

Remarks

- 1.Conditions for safe use are specified in the attachment to this certificate.
- 2.Intrinsic safety parameters specified in the attachment to this certificate.
- 3.This certificate is also applicable for the product with the same type manufactured by Endress+Hauser Wetzer (Suzhou) Co., Ltd. (address: No.31 JiangTianLiLu,Suzhou Industrial Park)



Approval

Shanghai Inspection and Testing Institute of
Instruments and Automation Systems Co., Ltd.
National Supervision and Inspection Center for
Explosion Protection and Safety of Instrumentation
Date of issue 2023.07.04

This Certificate is valid for products compatible with the documents and samples approved by NEPSI.

103 Cao Bao Road
Shanghai 200233, China

<http://www.nepsi.org.cn>
Email: info@nepsi.org.cn

Tel: +86 21 64368180
Fax: +86 21 64844580



(GYJ23.1132X)

(Attachment I)

GYJ23.1132X防爆合格证附件 I

由恩德斯+豪斯公司生产的TID 10显示屏，经检验符合下列标准：

GB/T 3836.1-2021 爆炸性环境 第1部分：设备 通用要求

GB/T 3836.4-2021 爆炸性环境 第4部分：由本质安全型“i”保护的设备
产品防爆标志为Ex ia II C T4...T6 Gb，防爆合格证号为GYJ23.1132X。

一、产品安全使用特定条件

防爆合格证号后缀“X”表示该产品安全使用特定条件，具体内容为：

1、产品使用环境温度与温度组别的关系如下：

温度组别	使用环境温度
T6	-40℃~+55℃
T5	-40℃~+70℃
T4	-40℃~+85℃

2、TID 10显示屏必须以避免静电充放电的方式安装。

一、产品使用注意事项

1、产品用于TMT系列温度变送器的设定和显示。

2、产品电气参数：

最高输入电压 Ui (V)	最大输入电流 Ii (mA)	最大输入功率 Pi (mW)	最大内部等效参数	
			Ci (nF)	Li (mH)
7.6	130	/	0	0

3、用户不得自行随意更换该产品的电气零部件，应会同产品制造商共同解决运行中出现的故障，以免影响防爆性能和损坏现象的发生。

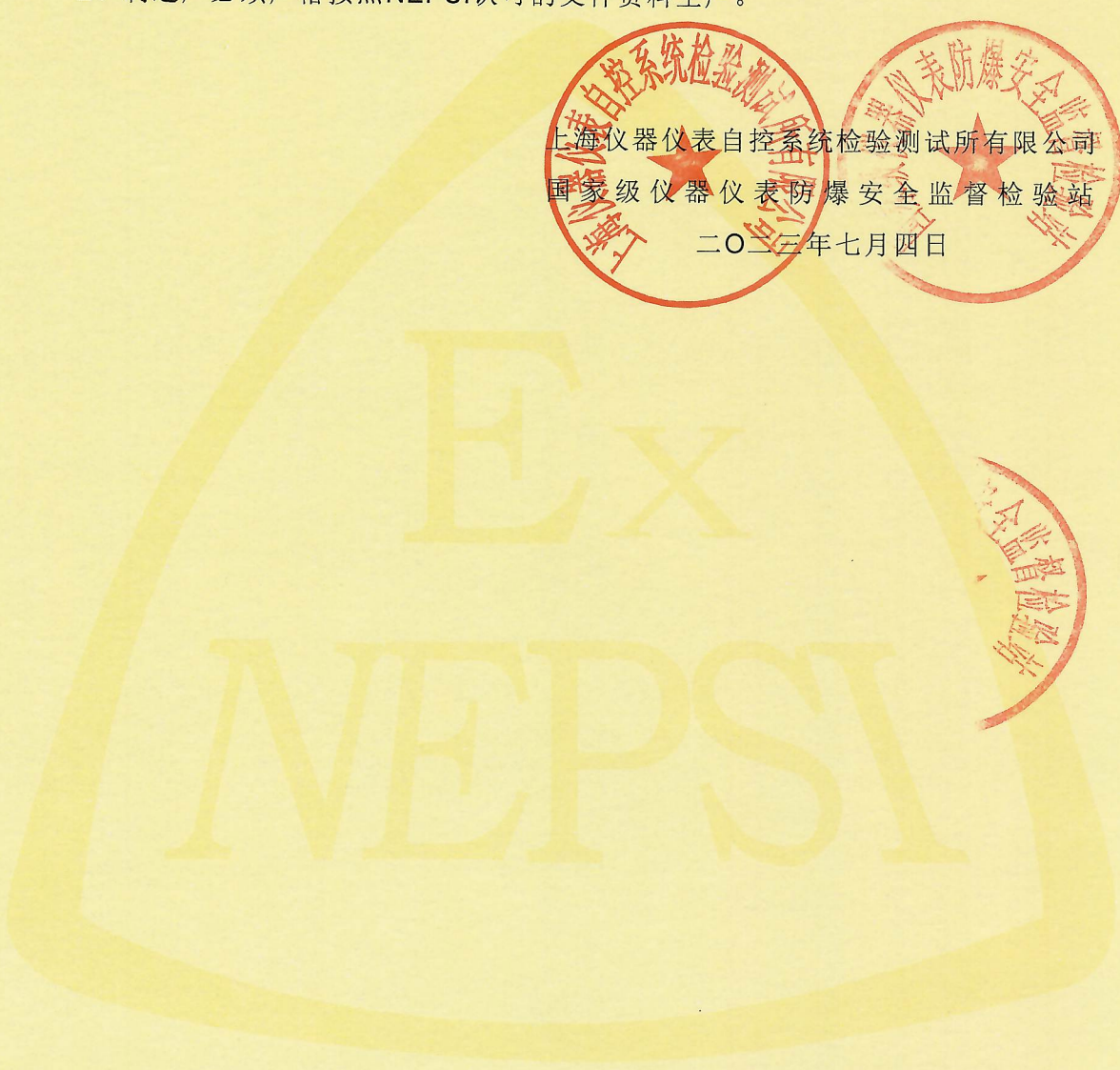
4、产品的安装、使用和维护应同时遵守产品使用说明书、GB/T 3836.13-2021 爆炸性环境 第13部分：设备的修理、检修、修复和改造、GB/T 3836.15-2017 爆炸性环境 第15部分：电气装置的设计、选型和安装、GB/T 3836.16-2022 爆炸性环境 第16部分：电气装置的检查与维护、GB/T 3836.18-2017 爆炸性环境 第18部分：本质安全电气系统和GB 50257-2014 电气装置安装工程爆炸和火灾危险环境 电气装置施工及验收规范的有关规定。



三、制造厂责任

1、产品制造厂必须将上述产品安全使用特殊条件和使用注意事项纳入该产品使用说明书。

2、制造厂必须严格按照NEPSI认可的文件资料生产。





(GYJ23.1132X)

(Attachment I)

Attachment I to GYJ23.1132X

1. Description

Display type TID 10, manufactured by Endress+Hauser Wetzler GmbH + Co.KG, accords with following standards:

GB/T 3836.1-2021 Explosive atmospheres-Part 1: Equipment-General requirements

GB/T 3836.4-2021 Explosive atmospheres-Part 4: Equipment protection by intrinsic safety“i”

The Ex marking is Ex ia II C T4...T6 Gb, its certificate number is GYJ23.1132X.

2. Special conditions for safe use

The suffix “X” placed after the certificate number indicates that this product is subject to special conditions for safe use, that is:

2.1 The relationship between ambient temperature range and the temperature class is shown as follows:

Temperature class	Ambient temperature
T6	-40°C~+55°C
T5	-40°C~+70°C
T4	-40°C~+85°C

2.2 The display TID10 must be installed in such a way that charging/ discharging of electrostatic is avoided.

3. Conditions for Safe Use

3.1 This display is used for the configuration of the temperature head-transmitters of types TMTxx and for the display of transmitter settings.

3.2 The electrical data of this product is shown as following:

Ui (V)	Ii (mA)	Pi (mW)	Ci (nF)	Li (mH)
7.6	130	/	0	0

3.3 The user shall not change the configuration in order to maintain/ensure the explosion protection performance of the equipment. Any change may impair safety.

3.4 For installation, use and maintenance of the transmitter, the end user shall observe the instruction manual and the following standards:

GB/T 3836.13-2021 “Explosive atmospheres- Part 13:Equipment repair,overhaul,reclamation and modification”.

GB/T 3836.15-2017 “Explosive atmospheres- Part 15:Electrical installations design, selection and erection”.

GB/T 3836.16-2022 "Explosive atmospheres- Part 16:Electrical installations inspection and maintenance".

GB/T 3836.18-2017 "Explosive atmospheres- Part 18:Intrinsically safe electrical systems".

GB50257-2014 "Code for construction and acceptance of electric equipment on fire and device for explosion hazard electrical installation engineering".

4. Manufacturer's Responsibility

4.1 Conditions for safe use and special conditions for safe use, as specified above, should be included in the documentation the user is provided with.

4.2 Manufacturing should be done according to the documentation approved by NEPSI.

Shanghai Inspection and Testing Institute of
Instruments and Automation Systems Co., Ltd.
National Supervision and Inspection Center for
Explosion Protection and Safety of Instrumentation

2023.07.04